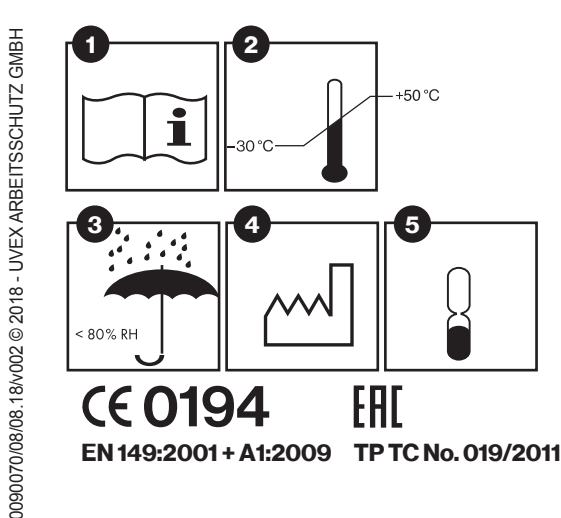




*Inspec international Limited,
56 Leslie Hough Way,
Salford, Greater Manchester M6 6AJ,
United Kingdom
(notified body 0194)

UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
Würzburger Str. 181-189
90766 Fürth
Germany
T: +49(0)911 97 36 0
E: service@uvex.de
I: uvex-safety.com

uvex FFP1, uvex FFP2, uvex FFP3

protecting people

DE Gebrauchsanleitung

1) Gebrauchsanleitung beachten 2/3) Lagerbedingungen – siehe Verpackung 4/5) Produktions- und Haltbarkeitsdatum – siehe Verpackung

Anwendung Die partikelfiltrierende Halbmaske ist ein vollständiges Atemschutzgerät, das ganz oder überwiegend aus Filtermaterial besteht (enthält keine Allergene). Anwendbar in den Schutzstufen FFP1 (azul), FFP2 (orange) und FFP3 (schwarz) zum Schutz vor festen und flüssigen Aerosolen bis zum Vielfachen des definierten Grenzwertes (GW). FFP1 = 4xGW (nicht gegen Partikel krebstzeugerzeugender und radioaktiver Stoffe, Mikroorganismen und Enzyme), FFP2 = 10xGW (nicht gegen Partikel radioaktiver Stoffe, Viren und Enzyme), FFP3 = 30xGW. *) GW sind z.B. die in der TRGS 900 aufgeführten Grenzwerte in der Luft am Arbeitsplatz – MAK- und TRK – Werte. (= maximale Arbeitsplatzkonzentration; TRK = technische Richtkonzentration)

Warnung/Einschränkung Nationale Vorschriften und Gebrauchsanweisung lesen und beachten. Die Maske schützt nicht vor Gasen und Dämpfen. Benutzer muss mit Gebrauch und Handhabung des Produktes vertraut sein. Gesichtshäute oder Narben im Bereich des Maskenrandes verhindern den korrekten Sitz der Maske. Unbelüftete Behälter, Gruben, Kanäle und kleine Räume dürfen mit partikelfiltrierenden Halbmasken nicht betreten werden. Sauerstoffgehalt in der Umgebung muss min. 17 Vol.% betragen (nationale Vorgaben beachten). Bei Gefahr von Sauerstoffmangel, zu hoher Gefahrschutzkonzentration oder unbekannten Verhältnissen sind umgebungs-unabhängige Isoliergeräte zu verwenden. Bei Anstieg des Atemwiderstandes, nach Gebrauch oder bei Beschädigung der Maske, diese nach lokalen Vorschriften entsorgen. Produkt darf nicht verändert werden. Nicht in explosionsfähiger Atmosphäre verwenden.

Kontrolle vor Gebrauch Maske muss für die Anwendung geeignet sein. Es ist in jedem Einzelfall eine individuelle Risikoabschätzung vorzunehmen. Bei Unsicherheiten oder Fragen zur Anwendung, wenden Sie sich bitte an Ihren Sicherheitsbeauftragten. Maske auf Halbarkeit und sichtbare Beschädigungen prüfen; bei Beschädigung oder überschrittenem Haltbarkeitsdatum Maske nicht verwenden. **Aufsetzanleitung** Beachten Sie die Piktogramme auf der Verpackung in der richtigen Reihenfolge. Dehnen Sie vorsichtig das Kopfband mit beiden Händen etwas vor (nicht notwendig bei Textilkopfband). Legen Sie die vorgeformte bzw. aufgefaltete Maske so in die Hand, dass die Kopfbänder nach unten hängen. Setzen Sie die Maske unter dem Kinn an, den Nasenclip nach oben. Positionieren Sie das untere Band um den Nacken und das obere Band oberhalb der Ohren. Nasenclip anpassen. Kopfband schreien und/oder anpassen, falls möglich. Überprüfen Sie den Dichtstich der Maske: Legen Sie beide Hände um die Maske und atmen Sie kräftig aus. Bei Luftaustritt an den Rändern, Nasenclip und/oder Kopfband erneut anpassen. Wird kein Dichtstich erreicht, Arbeitsplatz nicht betreten! Die richtige Passform der Maske ist wesentlich für Ihren Schutz, die falsche Passform kann zu ernsthaften Erkrankungen führen.

Lagerung In Originalverpackung aufbewahren, Lagerbedingung/Haltbarkeit siehe Verpackung. Maske vor chemischen Substanzen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und Schmutz schützen. **Kenzeichnung** NR = nicht wiederverwendbar (nach einer Schicht entsorgen); R = wiederverwendbar (aber nicht länger als 3 Schichten), der Punkt „Reinigung“ ist zu beachten; D = bestandene Dolomitsäureprüfung.

Reinigung/Desinfektion Für Masken mit R-Kennzeichnung: Maskeninneraum nach Gebrauch sofort mit uvex clear Reinigungs spray reinigen und desinfizieren (5 Sekunden aus ca. 30 cm Entfernung sprühen). Maske vor nächster Verwendung auf Gebrauchstauglichkeit prüfen. **Zulassung** Das Produkt erfüllt die harmonisierte Norm EN149:2001+A1:2009 und entspricht bis zum 20.04.2018 der Richtlinie 89/686/EEC mit einer Übergangsfrist von einem Jahr. Ab spätestens diesem Zeitpunkt erfüllen die Produkte die Anforderungen der Verordnung 2016/425. Die gültige Übersichtsrechnung finden Sie auf der Konformitätserklärung, diese ist zu finden unter: www.uvex-safety.com/ce Zertifiziert von *

FR Mode d'emploi
1) Suivre le mode d'emploi 2/3) Conditions de stockage – Voir l'emballage 4/5) Date de fabrication et date limite d'utilisation – Voir l'emballage **Utilisation** Le demi-masque de protection contre les particules est un dispositif de protection respiratoire complet, qui se compose entièrement ou principalement d'un matériau filtrant (ne contenant aucun allergène). Disponible dans les degrés de protection FFP1 (bleu), FFP2 (orange) et FFP3 (noir) pour garantir une protection contre les aérosols solides et liquides égale à x fois la valeur limite (VL) définie. FFP1 = 4xVL (exception faite des particules de microorganismes, d'enzymes et de substances cancérogènes et radioactives), FFP2 = 10xVL (exception faite des particules de virus, d'enzymes et de substances radioactives), FFP3 = 30xVL. *) Les VL représentent notamment les valeurs limites présentées dans l'annexe 1 de la norme TRGS 900 (valeurs MAK et TRK), la concentration maximale admissible et TRK = concentration de référence technique) **Avvertimento/Limitation** Consultare le disposizioni nazionali e le mode d'emploi. La masche protegge contro le gas e i vapori. L'utente deve avere sufficiente competenza nell'utilizzare e maneggiare il prodotto. La presenza di peli o irregolarità della pelle nell'area ai margini della mascherina ne impedisce il corretto posizionamento. Non è possibile introdursi in serbatoi, cavi, canali e spazi di piccole dimensioni non ventilati con la semimascherina filtrante per la protezione delle particelle. Il tenore di ossigeno nell'ambiente deve corrispondere a un valore minimo di 17 Vol.% (rispettare le norme previste a livello nazionale). In caso di pericolo di carenza di ossigeno, elevata concentrazione di sostanze pericolose o condizioni non ideali è necessario utilizzare respiratori isolanti su cui non influisce l'ambiente circostante. In caso di aumento della resistenza respiratoria, dopo l'utilizzo o in caso di danneggiamento della mascherina, smaltirla secondo le normative locali. Non alterare il prodotto. Non utilizzare in atmosfera esplosiva. **Controlli prima dell'utilizzo** La maschera deve essere adatta alla specifica situazione di utilizzo. È necessario effettuare una valutazione del rischio in ogni specifico caso. In caso di incertezza o di domande sull'utilizzo, rivolgersi al responsabile della sicurezza. Verificare la scadenza e gli eventuali danni visibili; in caso di danneggiamento o superamento della data di scadenza, non utilizzare la mascherina. **Istruzioni per indossare il dispositivo** Seguire le istruzioni grafiche sulla confezione nella sequenza corretta. Allungare leggermente la fascia per la testa con entrambe le mani (operazione non necessaria per la fascia in tessuto). Posare la mascherina prefornita o ripiegata sulla mano in modo tale che le fasce per la testa pendano verso il basso. Poggiare la mascherina sotto il mento e il nasello verso sopra. Posizionare la fascia inferiore intorno alla nuca e quella superiore sopra le orecchie. Regolare la clip per il naso. Chiudere o regolare la fascia per la testa se necessario. Verificare l'aderenza della mascherina. Poggiare entrambe le mani sulla mascherina e respirare energicamente. In caso di fuoriuscita dell'aria dai margini, regolare nuovamente il nasello e la fascia per la testa. Non entrare nel luogo di lavoro senza aver prima raggiunto una corretta aderenza. La corretta vestibilità della mascherina è imprescindibile per una protezione efficace, senza di essa possono insorgere gravi malattie. **Conservazione** Conservare nella confezione originale; per le condizioni di conservazione e la scadenza vedere la confezione. Tenere la mascherina in luogo asciutto e protetto dalla luce. Evitare l'esposizione alla luce diretta e al sole. **Marcatore** NR = non riutilizzabile (smaltire dopo 1 turno di lavoro); R = riutilizzabile (ma non più di 3 turni), prestare attenzione al punto "Pulizia"; D = controllo relativo alla polvere di dolomite superato.

EN Instructions for use

1) Follow the instructions for use 2/3) Storage conditions – see packaging 4/5) Date of manufacture and expiry date – see packaging **Use** The particle-filtering half mask is a complete respiratory protection device made fully or predominantly from filter material (does not contain any allergens). Can be used at protection levels FFP1 (blue), FFP2 (orange) and FFP3 (black) to protect against dust and liquid aerosols up to a level many times higher than the specified limit (L). Not for use against particles from carcinogenic and radioactive materials (microorganisms or enzymes). FFP2 = 10xL (not against particles from radioactive materials, viruses and enzymes), FFP3 = 30xL (20xL for the UK). *) Limits include, for example, the MAK and TRC limits for air in the workplace specified in TRGS 900. (MAK = maximum admissible workplace concentration; TRC = technical reference concentration)

Warnings/restrictions Read and follow the national requirements and instructions for use. The mask does not protect against gases and vapours. Users must be familiar with using and handling the product. Facial hair or scars around the edge of the mask will prevent the mask from fitting properly. Particle filtering half masks must not be worn in inadequately ventilated chambers, pits, trenches and confined

spaces. The surrounding area must have a minimum oxygen content of 17 vol.% (in compliance with national requirements). Closed-circuit self-contained breathing apparatus (SCBA) must be used in environments with a risk of oxygen deficiency, a concentration of hazardous substances which is too high, or where conditions are unknown. In the event of increased airway resistance, after use or after damage to the mask, it should be disposed of in accordance with local regulations. The product must not be altered. Not suitable for use in explosive atmospheres. **Check before use** The mask must be suitable for the intended application. An individual risk assessment must be carried out in each individual case. If you are uncertain about anything or have any questions regarding application, please contact your safety officer. **Check** the mask is within the expiry date and above the signs of visible defects; do not use the mask if a defect is present or the expiry date has been exceeded. **Instructions for fitting the mask** Follow the pictograms on the packaging in the correct order. Carefully stretch out the headband slightly using both hands (not necessary for fabric headbands). Hold the preformed or unfolded mask in your hand so that the headbands are hanging down. Place the mask below your chin with the nose clip pointing up. Position the lower band around your neck and the upper band above your ears. Adjust the nose clip. Secure the headband and/or adjust if necessary. **Check** the mask's seal: place both hands at the sides of the mask and exhale forcefully. If air escapes from the sides of the mask, readjust the nose clip and/or headband. Do not enter the workstation unless the seal is complete. It is essential for your protection that the mask fits correctly; an improper fit can result in serious illnesses. **Storage** Store in the original packaging. For storage conditions/shelf life see packaging. Store the mask away from chemical substances, moisture, direct sunlight and dirt. **Labelling** NR = non-reusable (dispose of after one shift); R= reusable (but for no more than 3 shifts), refer to "Cleaning" section; D = has passed the dolomite test. **Cleaning/disinfection** For masks labelled R, clean and disinfect the inside of the mask with uvex clear cleaning spray immediately after use (spray for a duration of 5 seconds from a distance of approx. 30 cm). Check the mask is fit for purpose before the next use. **Authorisation** The product meets the harmonised standard EN149:2001+A1:2009 and will conform to Directive 89/686/EEC until 20 April 2018 with a transition period of one year. From this point at the latest, the products will meet the requirements of EU Regulation 2016/425. The applicable jurisdiction can be found in the Declaration of Conformity; this can be found at: www.uvex-safety.com/ce Certified by *

IT Istruzioni per l'uso
1) Seguire le Istruzioni per l'uso 2/3) Per le condizioni di conservazione, vedere la confezione 4/5) Per la data di produzione e di scadenza, vedere la confezione **Utilizzo** La semimascherina filtrante per la protezione delle particelle è un dispositivo completo di protezione delle vie respiratorie, composto completamente o prevalentemente da materiale filtrante (non contenente allergeni). Utilizzabile nei gradi di protezione FFP1 (blu), FFP2 (arancione) e FFP3 (nero) per la protezione da aerosol solidi e liquidi fino al multiplo del valore della limite di soglia definibile (GW). FFP1 = 4x GW (non da particelle di sostanze, microorganismi ed enzimi cancerogeni e radioattivi), FFP2 = 10 x GW (non da particelle di sostanze, virus ed enzimi radioattivi), FFP3 = 30 x GW. *) GW sono ad esempio i valori del lavoro riportati nella normativa tedesca TRGS 900, valori MAK e TRK (MAK = concentrazione massima; TRK = limite di esposizione ammissibile) **Avvertenza/limitazione** Leggere e rispettare le norme previste a livello nazionale e le Istruzioni per l'uso. La mascherina non protegge da gas e vapori. L'utente deve avere sufficiente competenza nell'utilizzare e maneggiare il prodotto. La presenza di peli o irregolarità della pelle nell'area ai margini della mascherina ne impedisce il corretto posizionamento. Non è possibile introdursi in serbatoi, cavi, canali e spazi di piccole dimensioni non ventilati con la semimascherina filtrante per la protezione delle particelle. Il tenore di ossigeno nell'ambiente deve corrispondere a un valore minimo di 17 Vol.% (rispettare le norme previste a livello nazionale). In caso di pericolo di carenza di ossigeno, elevata concentrazione di sostanze pericolose o condizioni non ideali è necessario utilizzare respiratori isolanti su cui non influisce l'ambiente circostante. In caso di aumento della resistenza respiratoria, dopo l'utilizzo o in caso di danneggiamento della mascherina, smaltirla secondo le normative locali. Non alterare il prodotto. Non utilizzare in atmosfera esplosiva. **Controlli prima dell'utilizzo** La maschera deve essere adatta alla specifica situazione di utilizzo. È necessario effettuare una valutazione del rischio in ogni specifico caso. In caso di incertezza o di domande sull'utilizzo, rivolgersi al responsabile della sicurezza. Verificare la scadenza e gli eventuali danni visibili; in caso di danneggiamento o superamento della data di scadenza, non utilizzare la mascherina. **Istruzioni per indossare il dispositivo** Seguire le istruzioni grafiche sulla confezione nella sequenza corretta. Allungare leggermente la fascia per la testa con entrambe le mani (operazione non necessaria per la fascia in tessuto). Posare la mascherina prefornita o ripiegata sulla mano in modo tale che le fasce per la testa pendano verso il basso. Poggiare la mascherina sotto il mento e il nasello verso sopra. Posizionare la fascia inferiore intorno alla nuca e quella superiore sopra le orecchie. Regolare la clip per il naso. Chiudere o regolare la fascia per la testa se necessario. Verificare l'aderenza della mascherina. Poggiare entrambe le mani sulla mascherina e respirare energicamente. In caso di fuoriuscita dell'aria dai margini, regolare nuovamente il nasello e la fascia per la testa. Non entrare nel luogo di lavoro senza aver prima raggiunto una corretta aderenza. La corretta vestibilità della mascherina è imprescindibile per una protezione efficace, senza di essa possono insorgere gravi malattie. **Conservazione** Conservare nella confezione originale; per le condizioni di conservazione e la scadenza vedere la confezione. Tenere la mascherina in luogo asciutto e protetto dalla luce. Evitare l'esposizione alla luce diretta e al sole. **Marcatore** NR = non riutilizzabile (smaltire dopo 1 turno di lavoro); R = riutilizzabile (ma non più di 3 turni), prestare attenzione al punto "Pulizia"; D = controllo relativo alla polvere di dolomite superato.

cou et la bande supérieure au-dessus des oreilles. Ajustez le clip nasal. Fermez le bandeau et/ou ajustez-le, si nécessaire. Contrôlez l'étanchéité du masque : placez les deux mains autour du masque et expirez vigoureusement. D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanchéité au pourssière. **Marquage** NR = non réutilisable (à éliminer après une journée de travail); R = réutilisable (mais pas plus de 3 jours), respectez les indications de nettoyage; D = test de résistance à la poussière de dolomite effectué. **Nettoyage/Desinfection** Pour les masques marqués R, nettoyez et désinfectez immédiatement l'intérieur après utilisation à l'aide du spray de nettoyage uvex clear (pulvériser 5 secondes en tenant le spray à env. 30 cm du masque). Avant la prochaine utilisation, contrôlez l'étanché**

